



FLÂNERIE à BORN
13 SEPT. 2015
DIMANCHE

Chers amis flâneurs, bonjour !
Toute l'équipe de Bouche à Oreille est heureuse de vous accueillir sur cette première édition de Flânerie à Borny, les habitants font les spectacles !

Vous tenez entre les mains un plan qui vous permet de visualiser l'ensemble du parcours à l'échelle de ce quartier de Borny, quartier où nous nous sommes installés il y a quatre ans déjà pour y réaliser des spectacles avec ses habitants, quartier qui ne cesse de nous étonner. Un de ces atouts forts est sa richesse culturelle, la belle diversité de ses habitants, des habitants qui vont oser tout au long de cette journée se mettre en scène devant vous pour vous offrir une part d'eux mêmes... Cet événement est aussi une promenade qui vous permettra de découvrir ou de redécouvrir les différents visages de Borny. Alors, flânez, ouvrez grands vos yeux et vos oreilles, nous vous souhaitons une belle balade !

Association Bouche à Oreille
13 rue du Languedoc - 57070 Metz
assobao@hotmail.fr
asso-boucheoreille.org

- 1. ZENOUBA**
THÉÂTRE
COPRODUCTION FESTIVAL PASSAGES * BOUCHE À OREILLE
Dans ce spectacle court qui porte tout simplement son prénom et qui est écrit à partir de son récit de vie, Zenouba Lahbabi se raconte, dévoile les différents passages de sa vie. Le spectacle est dit dans trois langues : l'arabe, l'italien, le français. Sur scène, elle est accompagnée en musique par Hafid Lahboub.
Écriture et mise en scène Julie Garelli et Gilles Thiam
14h00 et 15h00
- 2. ENCORE ENSEMBLE**
THÉÂTRE D'OBJETS ET MACHINERIE
Les oiseaux chantent, un coin d'immeuble s'éveille et sur plusieurs étages, apparaît un orchestre de voisinage au sein duquel s'échangent petits services, grandes humeurs et joyeuse ambiance.
Mise en scène David Salvatore
14h50 et 15h50
- 3. LE CHEF D'ORCHESTRE A PÉTÉ LES PLOMBS**
FRESQUE MUSICALE ET CHORÉGRAPHIQUE
17 musiciens jouent des airs venus de Colombie (tubas, violons, violoncelles, flûte, piano, cor, saxophone, percussions...). Quand soudain le chef d'orchestre farfelu déboile, un spectacle coloré et dansé s'offre à nous.
Conception graphique Céline Targa
Chorégraphie Leila Bessahli
Avec la participation de Laurent Gix
Musique Orchestre National de Lorraine et Cefedem
15h25 et 16h25
- 4. MAURICE ET VINCENT**
CONTE MUSICAL
Un conteur griot restitue à sa manière et tout en poésie des souvenirs et anecdotes recueillis au cours de rencontres avec des résidents.
Écriture et interprétation Sidney Mahoungou
15h50 et 16h50
- 5. ÇA TOURNE PAS ROND**
THÉÂTRE
EN COLLABORATION AVEC LA MJC DE BORN ET BORNBUZZ
La réalisatrice de la websérie *L'Abribus* du Borny Comédie Club décide soudainement de tourner en extérieur. Toute l'équipe est prête à tourner, quand...
Écriture et mise en scène Julie Garelli
Chorégraphie Leila Bessahli
Avec la participation de Jean Poirson
16h25 et 17h25
- 6. LE BALLET DES BALCONS**
PERFORMANCE
Les volets s'ouvrent, des visages apparaissent. Un ballet commence, et c'est tout un immeuble qui s'anime. Dans les gestes colorés du quotidien, les vies se racontent, se dessinent, se dansent.
Mise en scène Julie Garelli
Chorégraphie Leila Bessahli
16h50 et 17h50
- 7. ZALIM FELEK**
MUSIQUE DANSE
Un chant ancien anatolien qui flirte avec le groove afro funk... Et des danses surprenantes à la mesure de cette réappropriation musicale. Traditionnel ? Contemporain ? À vous de voir.
Musique Ufuk Ulutas
Avec la participation de Marc Stehlin Lara Castiglioni
17h15 et 18h15
- 8. COUR DU MONDE**
CHANT CHORAL
Une composition originale de chants traditionnels en vietnamien, malgache, dan, bambara, italien, azéri, créole, issus du livre *Cour du Monde* réalisé par Bouche à Oreille avec les habitants de Borny en 2013.
Musique Aurore Reichert Stéphane Glanois Thierry Morin
17h40 et 18h40
- 9. TIÉKAR**
LIVE PAINTING
Une œuvre picturale réalisée en direct où les formes se couchent, se posent, se rayent et s'effacent, histoire de poser des mots sur son quartier, son chez-soi.
Conception graphique Marie-Cécile Massey
18h30

LE BŒUF SUR LE TOIT
CONCERT
Forts de trois albums, les musiciens et chanteurs du *Bœuf sur le Toit* se sont réunis pour créer un spectacle vibrant et plein d'énergie autour de deux univers : la rumba congolaise de Sidney Mahoungou et la soul marocaine de Hafid Lahboub.
Direction artistique Stéphane Glanois
20h30
BAR DE LA BAM ET CUISINES DU MONDE

